



AENOR

Asociación Española de
Normalización y Certificación

CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO Nº 057 / 000441

AENOR PRODUCT CERTIFICATE Nº

Pg. 1/2
2005-10-02

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto
The Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR) certifies that the product

RADIADORES Y CONVECTORES

RADIATORS AND CONVECTORS

detallado en la(s) página(s) siguiente(s),

detailed in the following page(s),

suministrado por

supplied by

INDUSTRIAS RAYCO, S.A.

PI LA VEGA, 34-38 - 09240 BRIVIESCA (Burgos - ESPAÑA)

y elaborado en

and manufactured in

PI LA VEGA, 34-38

09240 BRIVIESCA (Burgos - ESPAÑA)

es conforme con

complies with

UNE-EN 442-1:1996 (EN 442-1:1995)

UNE-EN 442-2:1997 (EN 442-2:1996)

UNE-EN 442-2/A1:2000 (EN 442-2:1996/A1:2000)

UNE-EN 442-3:1997 (EN 442-3:1997)

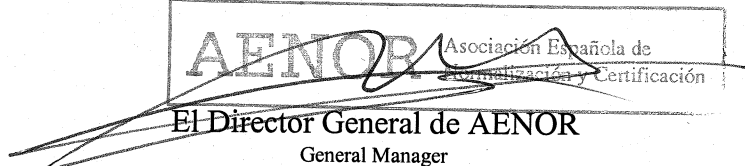
Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 57.01.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 57.01.

Fecha de concesión: **2005-01-17**
First issued on:

Fecha de renovación: **2005-10-02**
Renewed on:

Fecha de caducidad: **2010-10-02**
Expires on:


AENOR Asociación Española de
Normalización y Certificación
El Director General de AENOR
General Manager

No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

Entidad de certificación acreditada por ENAC con acreditación nº 01/C-PR002.057
Certification body accredited by ENAC (accreditation number 01/C-PR002.057)



AENOR

Asociación Española de
Normalización y Certificación

CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO Nº 057 / 000441

AENOR PRODUCT CERTIFICATE Nº

Pg. 2/2
2005-10-02

AENOR

Gama: MAGNO
Type:

Familia	Marca comercial	Referencia	Altura (m)	Exponente n	Potencia	Presión de servicio (bar)
Family	Trademark	Reference	Height (m)	Exponent n	Thermal output	Working pressure (bar)
ALUMINIO	RAYCO	MAGNO 350	0.350	1.30698	75.67 (W/el.)	6
ALUMINIO	RAYCO	MAGNO 425	0.430	1.33239	96.4 (W/el.)	6
ALUMINIO	RAYCO	MAGNO 575	0.575	1.33593	126 (W/el.)	6
ALUMINIO	RAYCO	MAGNO 675	0.675	1.33833	145 (W/el.)	6
ALUMINIO	RAYCO	MAGNO 775	0.775	1.34072	164 (W/el.)	6

AENOR Asociación Española de
Normalización y Certificación



AENOR

Asociación Española de
Normalización y Certificación

CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO Nº 057 / 000613

AENOR PRODUCT CERTIFICATE Nº

Pg. 1/2
2008-07-15

La Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) certifica que el producto
The Spanish Association for Standardisation and Certification (AENOR) certifies that the product

RADIADORES Y CONVECTORES

RADIATORS AND CONVECTORS

detallado en la(s) página(s) siguiente(s),

detailed in the following page(s),

suministrado por

supplied by

INDUSTRIAS RAYCO, S.A.
PI LA VEGA, 34-38
09240 BRIVIESCA (Burgos - ESPAÑA)

y elaborado en

and manufactured in

PI LA VEGA, 34-38
09240 BRIVIESCA (Burgos - ESPAÑA)

es conforme con

complies with

UNE-EN 442-1/A1:2004 (EN 442-1:1995/A1:2003)
UNE-EN 442-1:1996 (EN 442-1:1995)
UNE-EN 442-2/A1:2000 (EN 442-2:1996/A1:2000)
UNE-EN 442-2/A2:2004 (EN 442-2:1996/A2:2003)
UNE-EN 442-2:1997 (EN 442-2:1996)
UNE-EN 442-3:2004 (EN 442-3:2003)

Para conceder este Certificado, AENOR ha ensayado el producto y ha comprobado el sistema de la calidad aplicado para su elaboración. AENOR realiza estas actividades periódicamente mientras el Certificado no haya sido anulado, según se establece en el Reglamento Particular RP 57.01.

In order to grant this Certificate, AENOR has tested the product and has verified the quality system used in its manufacture. AENOR performs these tasks periodically while the Certificate has not been cancelled, in accordance with the stipulations of the Specific Rules RP 57.01.

Fecha de concesión: **2008-01-01**
First issued on:

Fecha de renovación: **2008-07-15**
Renewed on:

Fecha de caducidad: **2013-07-15**
Expires on:


El Director General de AENOR
General Manager

No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

Entidad acreditada por ENAC con nº 01/C-PR002.057
Body accredited by ENAC (number 01/C-PR002.057)



AENOR

Asociación Española de
Normalización y Certificación

CERTIFICADO AENOR DE PRODUCTO Nº 057 / 000613

AENOR PRODUCT CERTIFICATE Nº

Pg. 2/2
2008-07-15

Gama: RD

Type:

Familia Family	Marca comercial Trademark	Referencia Reference	Altura (m) Height (m)	Exponente n Exponent n	Potencia Thermal output	Presión de servicio (bar) Working pressure (bar)
ALUMINIO INYECTADO	RAYCO	350	0.340	1.30	72.2	6
ALUMINIO INYECTADO	RAYCO	425	0.430	1.3155	92.9	6
ALUMINIO INYECTADO	RAYCO	600	0.580	1.33	125	6
ALUMINIO INYECTADO	RAYCO	700	0.680	1.34	146	6
ALUMINIO INYECTADO	RAYCO	800	0.780	1.3491	163.9	6

AENOR

Asociación Española de
Normalización y Certificación

No está autorizada la reproducción parcial de este documento.

The partial reproduction of this document is not permitted.

AENOR - Génova, 6 - 28004 MADRID - Teléfono 914 32 60 00 - Telefax 913 10 46 83

Entidad acreditada por ENAC con nº 01/C-PR002.057

Body accredited by ENAC (number 01/C-PR002.057)